



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **31/2009** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	"Troitsko-Petsorskin" - kunnallisen alueen johtokunnan kulttuuriosasto
Postiosoite	169420 Komin tasavalta, Troitsko-Petsorsk, asuinkortteli Juznij 6
Puhelin	+7(82138) 97-6-68
Faksi	+7(82138) 97-6-68
Sähköposti	kultp@ yndex.ru
www-sivut	
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	Kulttuuriosaston johtaja
Sukunimi, etunimi	Tchuprova Olga Vasilievna
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input checked="" type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
	<input type="checkbox"/> Muu, mikä?
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
Kulttuuriosasto harrastaa kulttuuri- ja nuorisopolitiikkaa Troitsko-Petsorskin alueella ja ohjaa liikunnan ja urheilun kehittämistä. Kulttuuriosastolla on 15 kerhon kaltaista virastoa, 21 kirjastoa, 2 museota ja lasten musiikkikoulu. Pää tavoitteena on kehittää ja toteuttaa kulttuuriohjelmia, nuorison toimintaa alueella ja muita sosiaaliohjelmia.	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokvataide, mediataide	<input checked="" type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret
<input type="checkbox"/> Teatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Nukketeatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät |
| <input type="checkbox"/> Sirkus | <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus |
| <input type="checkbox"/> Performanssi | <input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuurivaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen | <input type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjastotoimi | <input type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto | <input type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö |
| <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu | <input type="checkbox"/> Tutkimus |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit |
| <input type="checkbox"/> Käsityöt, taidekäsityö | <input type="checkbox"/> Muu/Mikä? |

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Projekti - Kulttuurinen ja kansatieteellinen retkikunta Troitsko-Petsoran koulun nro 2 lasten leirin pohjalla kesäkuussa 2010.

Troitsko-Petsoran koulun nro 2 lasten leirillä on 8 komia puhuvaa lasta ja 8 suomalaista lasta 12-14 vuoden iässä. Tutkimusretki kestää 15 päivää. Suomalaiset lapset majoitetaan perheisiin. Tarkoituksena on suomalais-ugrilaisten kansojen perinteisen kulttuurin säilyttäminen ja kehittäminen, lapsien harmonisen suhtautumisen muovautuminen itseään ja ihmistä kohtaan aineellisen ja henkisen kulttuurin pohjalla ja Komin tasavallan kansan maailmankatsomus. On tärkeää myös lasten kiinnostus oman kansan kulttuuriin. Lapset yrittävät keskustella ja löytää teitä yhteisymmärrykseen ja yhteistyöhön. Suomalaiset lapset voivat tutustua Komin kulttuuriin. Tutkimusretki voidaan järjestää joka vuosi. Tutkimusretkeen kuuluu leikit, tiedostustoiminta jne. Joka lapsi kuuluu ryhmään, joka määrittää aiheen: Komin kansallinen meteorologia, Komin tavallinen asumus ja Komin joulumenot. Suunnitellaan myös erilaisia matkoja ja tutkimusretkiä Komin kyliin.

Kulttuuriosasto maksaa kustannukset - lasten ruoat, opettajien palkka ja kokoelman julkaiseminen. Suomalainen osapuoli maksaa matkasta jne.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

ei ole